

Содержание

Конкурс «СПО-2020»

Направление: *Реализация предпрофильного и профильного образования в общеобразовательной школе*

Реализация модели наставничества «студент – ученик(и)» в процессе подготовки студентов педагогического колледжа –

И.И. Гоголева 3

Направление: *Поликультурное образование*

Два языка – оба родные. Новый взгляд на проблему определения родного/второго родного языка для народов РФ, проживающих в полиэтнических регионах –

Т.А. Шорина 11

Направление: *Дополнительное профессиональное образование: опыт и новации*

Техническое творчество как необходимое условие становления специалиста среднего звена – **Т.С. Камаева, В.А. Твердохлебов** 15

Лекарственные растения тибетской медицины в сравнении с российской фитотерапией –

Ш.Ч. Иргит, С.В. Пирлей 18

РГППУ: *дорогами инноваций в образовании*

Инклюзивная компетентность педагога: исследование состояния практики в профессионально-педагогической деятельности – **К.Н. Баракоских,**

Н.В. Третьякова 22

Обучение на рабочем месте как основа непрерывного образования – **О.В. Шмурыгина** 27

Научно-методическая работа

Дидактические возможности педагогической практики в подготовке педагогов профессионального обучения – **Л.Б. Набатова,**

Н.В. Сидорова, Э.Р. Гайнеев 33

Дистант и традиция с использованием игровых технологий на занятиях по литературе – **М.В. Половнева, Н.А. Туралина,**

И.Ф. Заманова, Г.А. Кулюпина 36

Научно-исследовательская работа

Констатирующий этап диагностики иностранными студентами специфики

социокультурных особенностей

русскоговорящих – **М.С. Чемоданова** 39

К вопросу о создании модели формирования профессиональной направленности личности будущих педагогов – **М.М. Богуславская** 44

Особенности управленческой деятельности преподавателя физической культуры на основе обратной связи – **В.А. Востриков** 46

Совершенствование подготовки учителей

Теоретический аспект процесса формирования грамматической компетенции студента вуза – **А.В. Мартынова** 49

Учебный процесс

Учебно-тренировочные занятия с баскетболистами в транспортном колледже – **А.А. Романов, Р.М. Нигай, Р.А. Батинева, Д.А. Нефедов** 53

Психологическая практика

К постановке проблемы изучения выраженности алекситимических проявлений у подростков – **Ю.Н. Крайнова** 57

Музыкальное образование

Элементы пластического моделирования в комплексном музыкальном развитии старших дошкольников – **Т.В. Ловыгина** 61

Проектная деятельность

Проектная деятельность студентов, направленная на воспитание физических качеств обучающихся – **С.В. Артышко, Н.И. Заярная, Л.П. Микита, Е.А. Смирнова, А.Д. Тубольцева** 65

Познакомьтесь

Орловскому техникуму агробизнеса и сервиса – 100 лет – **Г.Н. Логинова** 68

Дистанционное обучение

Виртуальная обучающая среда: перспективы и недостатки – **О.А. Быстрова, А.Х. Байбакова, К.М. Гаджибутаева, Е.В. Помазанова** 70

Аннотации 74

Аннотации

Артышко Светлана Викторовна, Заярная Наталья Ивановна, Микита Людмила Петровна, Смирнова Елена Альбертовна, Тубольцева Анастасия Давыдовна

Проектная деятельность студентов, направленная на воспитание физических качеств обучающихся

В статье рассматриваются вопросы организации проектной деятельности, акцентируется внимание на привлечение студентов факультета физической культуры к организации учебного процесса и исследовательской деятельности в рамках проекта, что обеспечивает овладение профессионально-педагогическими компетенциями. Кроме того, оценивается результативность командного проекта «Преимущественное развитие физических качеств средствами общей физической подготовки, способствующих сдаче нормативов комплекса “Готов к труду и обороне” учащимися образовательных учреждений Хабаровска».

Ключевые слова: проект, образование, обучающиеся, компетенции, физическое воспитание, физическая подготовка, эксперимент.

Artyshko Svetlana Victorovna, Zayarnaya Natalya Ivanovna, Mikita Lyudmila Petrovna, Smirnova Elena Albertovna, Tuboltseva Anastasia Davydovna (Pedagogical Institute of Pacific National University, Khabarovsk)

Students' Project Activities Aimed at Educating Learners' Physical Qualities

The article discusses the issues of organizing project activities, focuses on attracting students of the Faculty of Physical Education to the organization of the educational process and research activities within the framework of the project, which ensures the mastery of professional and pedagogical competencies. In addition, the effectiveness of the team project “Preferential development of physical qualities by means of general physical training, contributing to the passing of the standards of the complex ‘Ready for work and defense’ by students of educational institutions of Khabarovsk” is assessed.

Keywords: project, education, learners, competencies, physical education, physical training, experiment.

E-mail: zayanata-3105.liya@yandex.ru

Бараковских Ксения Николаевна, Третьякова Наталия Владимировна

Инклюзивная компетентность педагога: исследование состояния практики в профессионально-педагогической деятельности

Авторы анализируют состояние инклюзивной

компетентности педагогов, которая рассматривается как интегративное личностное образование, обуславливающее способность педагога осуществлять профессиональную деятельность, учитывая особые образовательные потребности различного контингента обучающихся, т.е. не только с ограниченными возможностями здоровья, как это традиционно принято в отечественной практике, но и одаренных обучающихся, обучающихся-мигрантов, иностранных обучающихся, обучающихся с низким уровнем социальной адаптации и др. В ходе исследования обоснована необходимость фундаментальности педагогического образования в части формирования инклюзивной компетентности педагогов как на этапе их профессиональной подготовки, так и в рамках повышения профессиональной квалификации.

Ключевые слова: инклюзивная компетентность педагога, обучающиеся с особыми образовательными потребностями, авторский опросник, состояние инклюзивной компетентности педагогов.

Barakovskikh Ksenia Nikolayevna, Tretyakova Natalia Vladimirovna (Russian State Vocational Pedagogical University, Ekaterinburg)

Teachers' Inclusive Competence: A Study of the State of Practice in Professional and Pedagogical Activity

The authors analyze the state of teachers' inclusive competence which is considered as an integrative personal education determining teachers' ability to carry out professional activities, taking into account special educational needs of a different contingent of students, i.e. not only with disabilities, as it is traditionally accepted in domestic practice, but also gifted students, migrant students, foreign students, students with a low level of social adaptation, etc. The study substantiated the need for the fundamental nature of pedagogical education in terms of the formation of teachers' inclusive competence both at the stage of their professional training and within the framework of professional development.

Keywords: teacher's inclusive competence, students with special educational needs, authors questionnaire, state of teachers' inclusive competence.

E-mail: dekanat-ffk@bk.ru

tretyakovnat@mail.ru

Богуславская Маргарита Михайловна
К вопросу о создании модели формирования профессиональной направленности личности будущих педагогов

В статье рассматриваются подходы к теоретическому и экспериментальному обоснованию модели формирования профессиональной направленности личности будущих педагогов. Особое внимание уделяется условиям ее формирования в рамках многоуровневого образования.

Ключевые слова: профессиональная направленность личности, модель формирования профессиональной направленности.

Boguslavskaya Margarita Mikhailovna (Murmansk Arctic State University)

On the Question of Creating a Model for the Formation of Future Teachers' Professional Orientation

The article considers approaches to the theoretical and experimental substantiation of the model for the formation of the professional orientation of future teachers' personality. Particular attention is paid to the conditions for its formation within the framework of multilevel education.

Keywords: professional orientation of a personality, model for the formation of a professional orientation.

E-mail: Boguslavskaya.m@masu.edu.ru

Быстрова Ольга Александровна, Байбакова Альфия Хаджиевна, Гаджибутаева Качар Мамаевна, Помазанова Елена Васильевна
Виртуальная обучающая среда: перспективы и недостатки

В статье рассматриваются проблемы организации дистанционного обучения, которое внедряется в глобальном масштабе в связи с пандемией. Авторами рассмотрены некоторые формы дистанционных учебных занятий с применением различных образовательных платформ и видеосервисов.

Ключевые слова: дистанционное обучение, интернет-технологии, формы организации дистанционных учебных занятий, образовательные платформы, видеосервисы.

Bystrova Olga Alexandrovna, Baybakova Alfiya Khadzhievna, Gadzhibutayeva Kachar Mamayevna (Medical College N 6, Moscow), Pomazanova Elena Vasilyevna (Essentuki Branch of Stavropol State Medical University)
Virtual Learning Environment: Perspectives and Disadvantages

The article considers the problems of organizing distance learning which is being introduced on a global scale in connection with the pandemic. The authors considered some forms of distance learning classes using various educational platforms and video services.

Keywords: distance learning, Internet technologies,

forms of organizing distance learning, educational platforms, video services.

E-mail: bystrovaolga@bk.ru
alfiya.baybakova@mail.ru
kachargadzhibut@mail.ru

Востриков Владимир Алексеевич
Особенности управленческой деятельности преподавателя физической культуры на основе обратной связи

В статье рассматриваются вопросы управления процессом физкультурного образования на основе обратной связи. Показана значимость управления и инструмент его реализации – обратная связь, на основе которой возможен как сам процесс управления, так и его корректировка. Представлены алгоритм получения информации как основа управления, последовательность действий преподавателя, положительное и отрицательное значение обратной связи.

Ключевые слова: физкультурное образование, управление, прямая связь, обратная связь, операции.

Vostrikov Vladimir Alekseyevich (Orenburg State Pedagogical University)

Features of the Management Activity of a Physical Education Teacher Based on Feedback

The article deals with the management of the process of physical education based on feedback. The importance of management and the tool for its implementation – feedback – are shown, on the basis of the latter both the management process itself and its adjustment are possible. The algorithm for obtaining information as the basis of control, the sequence of a teacher's actions, positive and negative feedback values are presented.

Keywords: physical education, management, direct communication, feedback, operations.

E-mail: v.vostrikov@rambler.ru

Гоголева Ирина Ивановна
Реализация модели наставничества «студент – ученик(и)» в процессе подготовки студентов педагогического колледжа

В статье наставничество анализируется как образовательное средство профессионального обучения, помогающее разрешить сложившиеся образовательные противоречия подготовки квалифицированного специалиста. Предметом анализа является практика реализации модели наставничества «студент – ученик(и)» в профессиональном образовании. Изучены научные источники по вариации ролей и функций студен-

тов-наставников, что позволило конкретизировать реализацию данной модели в ходе профессиональной подготовки студентов и организации внеурочной деятельности восьмиклассников.

Ключевые слова: наставничество в образовании, формы наставничества, модели наставничества, модель наставничества «студент – ученик(и)», педагогическое сопровождение.

Gogoleva Irina Ivanovna (Hero of the Soviet Union Calarasi Khabarovsk Teacher Training College)

Implementation of the Mentoring Model 'Student Mentor – Student (s)' in the Process of Training Students of a Teacher Training College

The article analyzes mentoring as an educational tool for vocational training that helps to resolve the existing educational contradictions in qualified specialists' training. The subject of the analysis is the practice of implementing the model of mentoring 'student mentor – student (s)' in vocational education. The scientific sources on the variation of student mentors' roles and functions have been studied, which made it possible to concretize the implementation of this model in the course of students' vocational training and the organization of extracurricular activities of eighth graders.

Keywords: mentoring in education, forms of mentoring, models of mentoring, model of mentoring 'student mentor - student (s)', pedagogical support.

E-mail: igogoleva@mail.ru

Иргит Шолбана Чичин-ооловна, Пирлей Светлана Владимировна

Лекарственные растения тибетской медицины в сравнении с российской фитотерапией

Статья посвящена исследовательской работе студентов о лекарственных растениях тибетской медицины в сравнении с российской фитотерапией в кружках по дисциплинам МДК 01.03 «Фармакогнозия» и ОГСЭ.03 «Иностранный язык». Анализ лекарственных растений тибетской медицины показал, что некоторые лекарственные растения применяются и в российской фитотерапии. Воздействие лекарственных растений тибетской медицины при различных заболеваниях имеет широкий спектр влияния на организм человека.

Ключевые слова: тибетская медицина, лекарственные растения, российская фитотерапия.

Irgit Sholbana Chichin-oolovna, Pirley Svetlana Vladimirovna (Republican Medical College, the Republic of Tuva)

Medicinal Plants of Tibetan Medicine in Comparison with Russian Herbal Medicine

The article is devoted to the students' research work on medicinal plants of Tibetan medicine in comparison with Russian herbal medicine in groups on disciplines MDK 01.03 "Pharmacognosy" and OGSE.03 "Foreign language". The analysis of medicinal plants of Tibetan medicine showed that some medicinal plants are also used in Russian herbal medicine. The impact of medicinal plants of Tibetan medicine for various diseases has a wide range of effects on the human body.

Keywords: Tibetan medicine, medicinal plants, Russian herbal medicine.

E-mail: volotos@mail.ru

Камаева Татьяна Сергеевна, Твердохлебов Владимир Алексеевич

Техническое творчество как необходимое условие становления специалиста среднего звена

В статье рассмотрено техническое творчество студентов среднего профессионального образования в контексте метода решения основных проблем при становлении специалиста среднего звена. Особое внимание уделяется роли педагога с точки зрения формирования интегрального подхода при организации кружка технического творчества.

Ключевые слова: техническое творчество, интегральный подход, практические навыки.

Kamayeva Tatyana Sergeevna, Tverdokhlebov Vladimir Alekseyevich (Orsk Institute of Humanities and Technology, Branch of Orenburg State University)

Technical Creativity as a Necessary Condition for the Development of a Mid-Level Specialist

The article considers secondary vocational education students' technical creativity in the context of the method for solving the main problems in the formation of a mid-level specialist. Particular attention is paid to the role of a teacher in terms of the formation of an integral approach when organizing a group of technical creativity.

Keywords: technical creativity, integral approach, practical skills.

E-mail: kamaeva.81@mail.ru

Крайнова Юлия Николаевна

К постановке проблемы изучения выраженности алекситимических проявлений у подростков

В статье рассматривается феномен алекситимии, которая понимается как неспособность к осознанию, выражению и описанию собствен-

ных переживаний. В структуре алекситимии можно выделить три дефицитарных компонента: эмоционально-волевая сфера, когнитивно-познавательная сфера, личностная сфера. Представлена программа изучения выраженности алекситимии у подростков. Результаты исследования показывают распространенность данного феномена среди подростков, что обуславливает важность разработки программ коррекции и профилактики алекситимии, применимых в общеобразовательной среде.

Ключевые слова: алекситимия, подростки, общеобразовательная среда, коррекция, эмоции.

Kraynova Yulia Nikolayevna (Institute of Pedagogy and Psychology, Moscow State Pedagogical University)

On the Problem of Studying the Severity of Adolescents' Alexithymic Manifestations

The article examines the phenomenon of alexithymia, which is understood as the inability to realize, express and describe one's own experiences. In the structure of alexithymia, three deficit components can be distinguished: an emotional-volitional sphere, a cognitively perceptive sphere, and a personal sphere. A program for studying the severity of alexithymia in adolescents is presented. The results of the study show the prevalence of this phenomenon among adolescents, which determines the importance of developing programs for the correction and prevention of alexithymia, applicable in the general education environment.

Keywords: alexithymia, adolescents, general education environment, correction, emotions.

E-mail: sunrm@mail.ru

Ловыгина Татьяна Владимировна

Элементы пластического моделирования в комплексном музыкальном развитии старших дошкольников

В статье отмечается актуальность и ценность использования художественного моделирования в музыкальной педагогической практике в ракурсе восприятия музыкальных произведений. В работе впервые сформулированы функции и закономерности пластического моделирования, рассмотрен метод «зеркал» как один из самых эффективных методов в пластическом моделировании, а также впервые приводится последовательная, адаптированная для дошкольников технология введения пластического моделирования в педагогическую практику, описаны ее этапы, обосновывается ее потенциал и перспективы применения с детьми старшего дошкольного возраста.

Ключевые слова: пластическое моделирование, метод «зеркал», дошкольники, восприятие.

Lovygina Tatyana Vladimirovna (Institute of Culture and Arts of Moscow City Pedagogical University; School N 830, Moscow)

Elements of Plastic Modeling in Older Preschoolers' Complex Musical Development

The article notes the relevance and value of the use of artistic modeling in musical pedagogical practice from the perspective of the perception of musical works. For the first time, the functions and patterns of plastic modeling are formulated in the work, the method of "mirrors" is considered as one of the most effective methods in plastic modeling, and for the first time a technology for the introduction of plastic modeling into pedagogical practice, consistent and adapted for preschoolers, is presented, its stages are described, its potential and prospects of application with older preschoolers are substantiated.

Keywords: plastic modeling, "mirror" method, preschoolers, perception.

E-mail: tahaha740@gmail.com

Мартынова Алена Владимировна

Теоретический аспект процесса формирования грамматической компетенции студента вуза

Компетентностный подход, лежащий в основе стандарта высшего образования, способствует личностному и профессиональному развитию студентов, повышению уровня их социальной мобильности, конкурентоспособности в профессиональной деятельности. В работе делаются теоретические обобщения по вопросу формирования грамматической компетенции студентов-бакалавров в процессе обучения по основной образовательной программе 44.03.01 «Педагогическое образование», профиль подготовки «Начальное образование». На примере дисциплины учебного плана «Теоретические основы и технологии начального языкового образования» предлагается анализ методов и приемов работы преподавателя с целью формирования грамматической компетенции будущего учителя начальных классов. В работе анализируются методы и приемы, направленные на формирование грамматической компетенции как одной из составляющих общепрофессиональных и профессиональных компетенций студентов-бакалавров.

Ключевые слова: грамматическая компетенция, нравственное воспитание, грамматический уровень, общепрофессиональная компетенция, профессиональная компетенция.

Martynova Alyona Vladimirovna (Nizhnevartovsk State University)

The Theoretical Aspect of the Process of

Forming University Students' Grammatical Competency

The competency-based approach, which is the basis of the higher education standard, contributes to students' personal and professional development, increasing their level of social mobility, and competitiveness in professional activities. The article makes theoretical generalizations on the formation of bachelor students' grammatical competency in the process of training on the main educational program 44.03.01 "Pedagogical education", the profile of preparation "Primary education". Using the example of the discipline of the curriculum "Theoretical foundations and technologies of primary language education", the analysis of the methods and techniques of the teacher's work is proposed in order to form future primary schoolteachers' grammatical competency. The paper analyzes the methods and techniques aimed at the formation of grammatical competency as one of the components of bachelor students' general professional and professional competencies.

Keywords: grammatical competency, moral education, grammatical level, general professional competency, professional competency.

E-mail: arina-pirogova@yandex.ru

Набатова Лидия Борисовна, Сидорова Наталья Владимировна, Гайнеев Эдуард Робертович

Дидактические возможности педагогической практики в подготовке педагогов профессионального обучения

В статье рассматриваются особенности планирования, содержания и организации педагогической практики с учетом требований нового стандарта высшего образования. Авторы представляют особенности формирования и развития профессионально-методических компетенций у студентов в процессе педагогической практики.

Ключевые слова: педагог профессионального обучения, педагогическая (производственная) практика, профессионально-методические компетенции.

Nabatova Lidia Borisovna, Sidorova Natalya Vladimirovna, Gayneyev Eduard Robertovich (Ulyanov Ulyanovsk State Pedagogical University)

Didactic Opportunities of Pedagogical Practice in the Vocational Education Teachers' Training

The article considers the features of planning, content and organization of teaching practice, taking into account the requirements of the new standard of higher education. The authors present the features of the formation and development of profes-

sional and methodological competencies among students in the process of teaching practice.

Keywords: vocational training teacher, pedagogical (industrial) practice, vocational and methodological competencies.

E-mail: nabatova04@mail.ru

navsi69@mail.ru

gaaneev.eduard@yandex.ru

Половнева Марина Владимировна, Туранина Неонила Альфредовна, Заманова Ирина Федосеевна, Кулюпина Галина Алексеевна **Дистант и традиция с использованием игровых технологий на занятиях по литературе**

В статье рассматривается важная проблема внедрения в систему обучения в колледже игровых технологий: тренингов, деловых игр, кейсов, которые можно проводить как в традиционной форме, так и дистанционно с использованием онлайн-технологий. Подобная работа со студентами повысит эффективность и качество подготовки специалистов, их профессионализм.

Ключевые слова: традиционное обучение, дистанционное обучение, интерактивные технологии, кейс-технология.

Polovneva Marina Vladimirovna (Belgorod State National Research University), Turanina Neonila Alfredovna, Zamanova Irina Fedoseyevna, Kulyupina Galina Alekseyevna (Belgorod State Institute of Arts and Culture)

Distant and Tradition with the Use of Gaming Technologies in Literature Classes

The article considers the important problem of introducing gaming technologies into the training system in college: trainings, business games, cases which can be conducted both in a traditional form and remotely using online technologies. Such work with students will increase the efficiency and quality of specialists' training and their professionalism.

Keywords: traditional learning, distance learning, interactive technologies, case technology.

E-mail: polovneva@bsu.edu.ru

turanina@mail.ru

ira-zamanova@rambler.ru

drutchinina@yandex.ru

Романов Алексей Алексеевич, Нигай Руслан Михайлович, Батинева Ревза Александровна, Нефедов Денис Алексеевич
Учебно-тренировочные занятия с basketболистами в транспортном колледже

Авторы дают свое видение учебно-тренировочного процесса по баскетболу в среднем специальном учебном заведении транспортного профиля. В статье представлена подготовка высококвалифицированных специалистов в области транспорта через тренировочные занятия баскетболом.

Ключевые слова: студенческий баскетбол, учебно-тренировочные занятия, аэробика, физическая работоспособность.

Romanov Aleksey Alekseyevich, Nigay Ruslan Mikhaylovich, Batineva Revza Alexandrovna, Nefedov Denis Alekseyevich (Russian University of Transport)

Training Sessions with Basketball Players at College of Transport

The authors give their vision of the educational and training process in basketball in a specialized secondary educational institution of a transport profile. The article presents the training of highly qualified specialists in the field of transport through training lessons in basketball.

Keyword: student basketball, training sessions, aerobics, physical efficiency.

E-mail: Ruslan1010@mail.ru

Чемоданова Мария Сергеевна

Констатирующий этап диагностики иностранцами студентами специфики социокультурных особенностей русскоговорящих

В статье представлены результаты анкетирования и диагностики на выявление специфики социокультурных особенностей русскоговорящих, которые необходимо учитывать при обучении русского языка как иностранного. Дан анализ опроса русскоязычных граждан и иностранцев на предмет особенностей русского характера, выявлены важные элементы русской культуры для разных лингвосоциумов, представлены результаты использования полученных данных в обучении русскому языку как иностранному.

Ключевые слова: специфика социокультурных особенностей русскоговорящих, социокультурные знания о русском народе, обучение русскому языку как иностранному.

Chemodanova Maria Sergeevna (School N 1955, Moscow)

The Ascertaining Stage of Diagnostics of the Specificity of the Sociocultural Characteristics of Russian Speakers by Foreign Students

The article presents the results of a questionnaire survey and diagnostics to identify the specificity of the socio-cultural characteristics of Russian speakers, which must be taken into account when teach-

ing Russian as a foreign language (RFL). The analysis of a survey of Russian-speaking citizens and foreigners for the peculiarities of the Russian character is given, important elements of Russian culture for different linguistic societies are revealed, the results of using the obtained data in teaching RFL are presented.

Keywords: specificity of Russian speakers' socio-cultural peculiarities, sociocultural knowledge of Russian people, teaching Russian as a foreign language.

E-mail: chemodanovams@yandex.ru

Шмурыгина Ольга Владимировна

Обучение на рабочем месте как основа непрерывного образования

Статья посвящена выявлению особенностей применения зарубежной практики обучения на рабочем месте (work-based learning, WBL) в системе высшего и профессионального образования. В данном контексте обучение на рабочем месте рассматривается в качестве одной из форм взаимодействия между образовательными организациями и рынком труда. Перспективы реализации WBL строятся на том утверждении, что люди, как правило, знают и умеют гораздо больше тех результатов, которые подтверждают их документами об образовании, благодаря различным формам неформального и спонтанного обучения. К тому же в требованиях, устанавливаемых к каждой квалификации, невозможно учесть все запросы рынка труда, который более мобилен и развивается быстрее, чем система образования. В статье содержится анализ реализации практики WBL в Великобритании, Австралии и Южной Африке.

Ключевые слова: обучение на рабочем месте, непрерывное обучение, неформальное обучение, спонтанное обучение.

Shmurygina Olga Vladimirovna (Russian State Vocational Pedagogical University, Ekaterinburg)

Work-Based Learning as a Foundation for Continuing Education

The article is devoted to identifying the features of the use of foreign practice of training at the workplace (work-based learning, WBL) in the system of higher and vocational education. In this context, work-based learning is considered as one of the forms of interaction between educational organizations and the labour market. The prospects for the implementation of the WBL are based on the statement that people, as a rule, know and are able to do much more than the results that are confirmed by their educational documents, thanks to various

forms of non-formal and spontaneous learning. In addition, it is impossible to take into account all the demands of the labour market, which is more mobile and develops faster than the education system, in the requirements set for each qualification. The article analyzes the implementation of the WBL practice in the UK, Australia and South Africa.

Keywords: work-based learning, continuous learning, non-formal education, spontaneous education.

E-mail: shmur-olga@yandex.ru

Шорина Татьяна Александровна

Два языка – оба родные. Новый взгляд на проблему определения родного/второго родного языка для народов РФ, проживающих в полиэтнических регионах

Статья посвящена обзору современного состояния родных языков народов РФ, обучению родным языкам и на родном языке. Перечислены принципы обучения родным языкам, дана характеристика термину «родной язык», описаны критерии определения этого понятия. В рамках современного подхода к изучению родных языков и обучению на них в полиэтнических регионах РФ рассматривается идея «два языка – оба родные» применительно к поликультурному образованию, затрагивающему все образовательные ступени. Описываются примеры и целесообразность билингвального образования для воспитания билингвальной языковой личности XXI века. Предлагаются возможные пути решения проблемы многоязычия для задач языкового образования и воспитания в РФ.

Ключевые слова: билингвальное образование, языковая личность, родной язык, двуязычие,

многоязычие, носитель языка, дети-билингвы, полиэтнические регионы.

Shorina Tatyana Alexandrovna (Interuniversity Center for Bilingual and Multicultural Education of Herzen Russian State Pedagogical University, Saint-Petersburg)

Two Languages Are Both Native. A New Look at the Problem of Determining the Native / Second Native Language for the Peoples of the Russian Federation Living in Polyethnic Regions

The article is devoted to an overview of the current state of the native languages of the peoples of the Russian Federation, to teaching native languages and in a native language. The principles of teaching native languages are listed, the characterization of the term “native language” is given, the criteria for defining this concept are described. Within the framework of the modern approach to the study of native languages and teaching in them in the multiethnic regions of the Russian Federation, the idea of “two languages – both native” is considered in relation to multicultural education, which affects all educational levels. The examples and expedience of bilingual education for the upbringing of a bilingual linguistic personality of the XXI century are described. Possible ways of solving the problem of multilingualism for the tasks of the language education and upbringing in the Russian Federation are proposed.

Keywords: bilingual education, linguistic personality, native language, bilingualism, multilingualism, native speaker, bilingual children, multiethnic regions.

E-mail: Shorinatatiana@yandex.ru

Редактор Т.М. Соловьева

Корректор И.Л. Ануфриева

Компьютерная верстка С.В. Оленевой

Адрес редакции: 105318, Москва, Измайловское ш., 24, корп. 1.

Автономная некоммерческая организация

«Редакция журнала “Среднее профессиональное образование”»

Тел.: +7 (495) 972-37-07, +7 (901) 546-37-07. Тел./факс: +7 (499) 369-62-74.

Подписано в печать 25.02.2021.

Тираж 3000 экз. Формат 60 x 90 1/8. Объем 10,0 печ. л. Уч.-изд. л. 9,3.

Общество с ограниченной ответственностью «АЛМАКС».

107061, г. Москва, ул. 2-я Пугачевская, д. 6, комната 1.

Заказ 21-0585